

Бидэс дуннемь пролетар'эс, ошавяське!

25

ИЮНЬ
1938 ар
№ 55

ШАРКАН КОММУНА

ВКП(б)-лэн
Шаркан
райкомезь
но районпол-
комхоз
органы

Дуныз 6 коны

Редакциял адресэз: Шаркан село, Советской ульча, райзолэн коркаез

7-ти арэз потэ

Ваньды, оди кадь, бырийськыны!

Мае тодыны кулэ избирательёслы бырийськон сярэсь

26 июне асьсэлэн кандидат'эссы понна РСФСР-ысь, Украинской ССР-ысь но Белорусской ССР-ысь избирательёс голосовать карозы. Соин валче, та республикаосын выходной нунал 24 июнысь 26 июне переносит-ся кариське.

Бырийськон нунал

Часовой стрелка местной дыр'я чука 6 час пала матэ вуэ. Участковой избирательной комиссилэн председателез член'ёсызлэн присутствизы избирательной ящик'эсты эскере но ящикез пытсаса комиссилэн печатеныз опечатать каре.

Местной дырын чука ровно 6 час. Участковой избирательной комиссилэн председателез избирательёсты голосэс сётыны приглашать каре.

Избиратель голосовать карыны дыктиз

Голосовать карыны помещение лыктыса каждой избиратель лично голосовать каре. Избирательной помещение вуыса, избиратель секретарьлы яке участковой избирательной комиссилэн членэзлы яке паспортэ, яке профсоюзной билетэ, яке колхозной книжказ, яке личностя кыче ке удостоверёныз пред'являть каре. Избирателез список'я эскерем бере но отчы да кылын отметить карем бере избиратель установит карем образце бюллетень но конверт басты.

Автономной республикаослэн территории вылазы находится кариськысь избирательной участок'ёсын, избиратель кык бюллетень но кык конверт басты: одигез бюллетень но конверт—союзной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я, мукетыз бюллетень но конверт—автономной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я.

„Голосованилы право сётэм удостоверениен“ бырийськон'ёслы помещение вуэм мурт'ёслы, соин валче ик мукет союзной республикаосысь вуэм'ёслы, участковой избирательной комиссия нимысьтыз список нуэ, кудыз ке избирательёслэн списоксы борды прилагать кариське. „Голо-

сованилы право сётэм удостоверение“ избирательёслы бастыськено список борды понйське.

Избиратель голосовать карон понна комнатаын

Избирательной бюллетень но конверт (автономной республикаосын—кык бюллетень но кык конверт) бастыса избиратель бюллетенез заполнить карон понна нимысьтыз комнатае мынэ. Голосовать карон дыр'я со комнатаын голосовать карись сянаез но кинно медаз лу, со плын ик избирательной комиссилэн членэзлы но присутствовать карыны запрешать кариське.

Избиратель тайно голосовать каре. Соин ик избирательной бюллетенез заполнить карыны, если соин чюш уно избирательёс пыро ке комнатае кабинаослы перегородкаосын но яке ширмаосын вис'яське.

Куд избирательёс неграмотностеныз яке кыче ке но физической недостатокеныз уз быгатэ асьсэ коже избирательной бюллетенын разбират'я кариськын.

Сыче избирательёс иметь каро право пригласить карыны комнатае, кытын ке заполнять кариське избирательной бюллетень, любой эшсэ грамотной избирателез аслыз юргтыны.

Голосованилэсь правилозэ эскероно

Избирательной бюллетеньёсты заполнять карыны отвести карем комнатаын бюллетенез заполнить карон порядок сярэсь письменной разъяснениос ошыл'яське.

Бюллетенез заполнить каронын избиратель законэн установить карем голосованилэсь правилозэ строго соблюдать карыны кулэ.

Избирателен сётэм бюллетень установленной образце но цветэн луыны кулэ. Не установленной образце но цветэн бюллетеньёс голосэз лыд'яку недействительное: 1) признать каремын луозы.

Конверттэк сётэм бюллетень,—со открытой бюллетень. Соин ик бюллетенез необходимо конвертэ запечатывать кароно.

Бюллетенез установленной образце конвертын сётонлэн требованиез озы ик отчы шонерто, чтобы голосовани-

лэсь тайназэ обеспечить карыны. Если каждой избиратель бюллетеньэ сыче конвертын сёт'ясал ке, кочее со малпагал, то со конвертэн лякыт установить карыны луысал кинлы со принадлежать каре но кин понна голосовать кариз конвертэз сёт'ясь.

Каждой бюллетеньёс'я избиратель одиг кандидат понна голосовать карыны быгатэ. Голосоваться кариське только со кандидат'эс гинэ, куд'ёсыз дырыз дыр'я окружной избирательной комиссиосын зарегистрировать каремын вал но избирательной бюллетене пыртэмын.

Избиратель но кыче выль кандидат'эсты бюллетене пыргыны уг быгаты. Если со сое лэстыз ке, то солэн бюллетенез недействительное луоз. Бюллетене но кыче саптан'эс, гожгон'эс но тупат'ян'эс лэстыны уг яра.

Раз бюллетене одиг кандидатлэн гинэ фамилиеэ напечатать каремын но избиратель одиг кандидат понна голосовать карыны малпа, то со бюллетенысь номырзэ но вычеркивать карыны кулэ овёл.

Бюллетень избирательной ящике лезиське

Избиратель бюллетенез конвертэ понэ но ляке сое.

Со бере избиратель комнатае переходить каре, кытын ке помещаться кариське участковой избирательной комиссия, но конвертэз бюллетенен избирательной ящике лэзе.

Автономной республикаослэн территориязы находится кариськысь избирательной участок'ёсын голосованилэн особенностьыз таеэсь: та тын избиратель одиг избирательной ящике союзной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я конвертэз бюллетенен лэзе, но мукетаз избирательной ящике—автономной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я конвертэз бюллетенен лэзе. Соин ик избирательной ящик'ёс соответствующой надписи иметь каро (одигез ящик'ёс—союзной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я, мукет'ёсыз—автономной республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я) —

Больницаосын, родильной юрт'ёсын, санаториосын но инвалид'ёслэн юрт'ёсазы

Чтобы висисьёслы возможность сётыны, медицинской дежурнойлы но обслуживающей персоналлы бырийськон'ёсын участие принимать карыны, больницаосын, родильной юрт'ёсын, санаториосын, инвалид'ёслэн юрт'ёсазы 50 избирательёслэсь бжыттэк отдельной избирательной участок'ёс кылдыт'яське.

Больницаосысь корпус'ёсын избирательной участок'ёс организуются кариськыны быгато отдельной корпус'ёсын 50 избирательёслэсь бжыт ке овёл.

Больницаосын но мукет лечебной учреждениосын, кытын ке избирательной участок'ёс создаться уг карисько, избирательной бюллетеньёсты кугылыны допускаться кариське самой больницаосаз но лечебной учреждениосаз избирательёслэн выделить карем член'ёсынызы.

Сыче случайёс дыр'я больницаос отдельной избирательной ящик'ёсын снабжаться кариське.

Висисьёс, куд'ёсыз скарлатинозной но дифтерийной отделениосын находится кариське, бырийськыны участие принимать уг каро.

12 час уин

Бырийськон нуналэ 6 часын чука 12 часозь уин (местной дыр'я) избирательной урнаос дорти миллионэн лыд'яськысь советской калык'ёс ортчозы. Калыклэн умоесь адымиосыз понна голосовать карыса, со советской гражданинлэсь великой но ответственной долгзэ выполнить карозы.

12 часын уин участковой избирательной комиссилэн председателез голос'эсты сёт'янэз быдтэмен ялэ.

Комиссия ящикез устыно но сётэм голос'эсты лыд'ян кытыре кутске.

Голос'эсты лыд'ян дыр'я присутствовать карыны право иметь каро со понна уполномоченнойёс—общественной организациосысь но трудящейёслэн обществоосысь-

Продолжениез 2-ти бамаз.

Мае тодыны кулэ избирательеслы

бырйиськон сярись

Продолженіе

тызы представительёс, озы ик печатьлэн представителез.

Конверт'ёсты вскрыть карыса участковой избирательной комиссилэн председателез голосованилэсь игогэ подводить каре. Голос'ёсты подчитать каронлэн результат'ёсыз голосованилэн протокол'аз пыртиське но вань член'ёслэн присутствиязы участковой избирательной комиссилэн председателез оглашать каре.

Голосованилэн итог'ёсызлэн материал'ёсыз каждой избирательной участок'ёс'я нарочноен 24 час кустын окружной избирательной комиссие ыстысько. Участковой избирательной комиссиен ыстэм-протокол'ёсызлэн основаниоссыя окружной избирательной комиссия быдэс, избирательной округ'я сэтэм голос'ёслы подсчет сэтэ.

республикалэн Верховной Советаз депутатэ абсолютной большинство голос'ёс бастэм кандидат, мукет сямен округ'я жынйизлэсь ятыр сэтэм голос'ёс но действительноеен признать карем, избранноеен лыд'яське.

Со бастэ удостоверение избрать карем сярись.

Луоно сыче, кыче вал великой Ленин

Избиратель голосовать кариз кандидатэз понна. Со сё-

тиз солы аслэстыз голосэ, соин солы аслэстыз доверитэ выразить кариз. Но соин избирательлэн обязанностьёсыз уг быро аслаз избранникезлэн отношеніе'я. Избирательёс котьку тодыны кулэ, 1937 аре 11 декабре Москваы Сталинской избирательной округлэн предвыборной собранияз Сталин эшлэсь аслаз избирательёсызлы сэтэм советсэ:

Избирательёслэн функцизы бырйисько'ёсын гинэ уг быры.

Избирательёслэн функциоссы быр'ён'ёсын уг быро. Соос, та созывлэн Верховной Советлэн существованиезлэн вань периодаз продолжаться карисько. Избирательёслы асьсэлэсь депутат'ёссэс, если соос шонер сюрес валы, кожо ке, досрочно отзывать карон право сётись закон сярись мон верай ни. Озы бере, избирательёслэн обязанностьы но правзы со бордын луэ, чтоы соос ас депутат'ёссэс ялан контроль улын мед возёзы но политической обывательёслэн уровеньзы дорозы соос ноказыы но медаз лэзиське шуыса, соос внушать мед карозы, что бы соос — избирательёс асьсэлэн депутат'ёссылы сычеен луыны внушать мед карозы, кычеен вал великой Ленин. (11 номеро „Спутник агитатора“ журналысь вакчиятыса).



Адзылымтэ шудо улонын улисько

Октябрьской революциясь азыло ми ноказыы чидантэм урод условиын улымы. Узыр калыклэн пыдул дэриез вал ми. Октябрьской революция куанер улысьёс выльсь секыт зибетэз сэрпалтиз. Колхозной строй виль радостной улон усьтиз. Мон али шуто но шулдыр улонэн котыртэмын. Азыло куашканы луоно кал корка-интыын чебер, зеч коркае пуке: Вань скалэ, ыж'ёсы парсьёсы, вуриськон машинае но фотоапаратмы. Квартирае чылкыт, занавес'ёс, сяськаос. Советской власть, колхозной строй коткулы но окончателно кышномуртэз секыт удонлэсь мозмытиз.

Азыло нылкышномуртлы ульчае но потаны возыт вал. Ой вал солэн правоез бырйиськон'ёсын участвовать карыны.

Туэ мон самолетын но ветлы ни. Балзым шуд со. Азыло со сярись малнаськыны ик өз луылы.

Мнчнам пинал'ёсы 6-ти классын дышетско. Нылы умой дышетскыса похвальной грамота басттиз. Мон со понна шумпотисько. Туэ улоннын ваньэ шумпотонэз вераса ик уд быдты, уно соос. Ваньэ сое советской власть но великой Сталинмы сётис.

26-ти июне балзым радостен аслэстым голосме сёго коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксы, К. П. Ардашев, П. Н. Пестерев эш'ёс понна, сёто голосме Ленинлэн — Сталинлэн партиез понна, шудо улон, колхозной стрйилэн вилэсь вормон'ёсыз понна.

Евдокия Ивановна Котомцева „Красный партизан“ колхоз.

Рабкор'ёслэсь гожтэт'ёссэе жогатекытэк эскеропо

Асьме районной газетамы рабселькор'ёслэн уно гожтэт'ёссы нуналлы быдэ нуо. Озы, Редакция рабселькор'ёслэсь гожтэт'ёссэс гаетэ отгыса но попытэк жо-гон ужрад кутыны пана, пёртэм учреждениосы но организациосы ужрад кутыны ыстэ.

СССР-ысь ЦИК-лэн 14 декабря 1934 арын ужаса ул'исьёслэн жалобаосынны ужан сярись постановление'я, раб'елькор гожтэт'ёс дас нунал кустын умой эскеремын но соос'я кулэ ужрад'ёс кутэмын луыны кулэ. Озы ке но куд ог организациос, учреждениос ужаса ул'исьёслэн жалобаоссыя но редакциосысь вуэм рабселькор гожтэт'ёс'я ужрад'ёс кутытэк соосты толэзен-толэзен возё. Нош трудящей аслаз жалобаезлы, гожтэтэзлы ивор вите но тырмытэ ин'юсты ликвидировать каремез возьма.

Асьме районсыя организацио ын кивалтисьёс рабселькор'ёслэн гожтэт'ёсынны ужан сярись вераскыны ярато. Нош уж вылын матын но озы өвёл. Районлэ заведующеез Иванов эш, ужаса ул'исьёслэн жалобаоссы шоры, газетлэн редакциысьтыз вуись рабселькор гожтэт'ёс шоры мылэз попытэк, бюрократически учке.

1938 арын райзое 10 гожтэт'ёс ыстэмын. Та дырозь

редакция ойгемы гинэ отвэг басттиз. Озы Иванова рабселькор гожтэт'ёсты эскерытэк толэзен-толэзен возе. „Пятитетка“ колхозысь „Колхозник“ селькор гожтэ, что колхозамы 50 пуд кутсам сельы ичме портится 100 пуд йылы тордытэмын. 50 пуд зег. сисьмиз. 25 тонна сугэм известь портится (400 манеглы). Колхозлэн председателез Хардинов колхозэн уг кивалтыт. Озы ик вал'ёсты тордэм сезиен сюдо. Соос уродэсь, шуккиськылэмынэсь.

Та гожтэт райзое ужрад кутыны ыстэмын вал. Нош Иванова эшез со но өз вырзыты, селькорлэн гожтэтэзлы отвэг али но бастэмын өвёл. Таче материал'ёс со кыин трос.

Туэ арын районной организациосы 82 рабселькор гожтэт'ёс ыстэмын. Милицие — 13 гожтэт, потребсоюз — 5, РИК — 5, роное — 6, Сосновка сельсоветэ — 7, Вортчинской сельсоветэ — 7 гожтэт ыстэмын. Даркема ортчиз ни. Нош вылы верам. Организациосы рабселькор гожтэт'ёс шоры сыче ик бюрократически учко. Та дырозь гожтэт'ёс'я ноказые ужрад но кутытэна.

Ужаса ул'исьёслэн ои гожтэтэсы но эскерытэк медаз кылы. Советской Союзысь граждан'ёслы Сталинской Конституцией юматэм балзым правоос уж вылын быдэс'я млн луыны кулэ. Соколов.

Кидыс клещен заразить каремын

Кагановичлэн нимын из нимам но „Горд партизан“ колхоз'ёс ю возён кенос'ёс-сэс но итым'ёссэс дезинфицировать өз каре, али но со сярись уг малиалласько. Соин сэрэн кидыслы киевтэм зег'ёссы клещен заразить каремын.

Дезинфекция ортчытон понна извяскаез ваён кыдёкысь ик өвёл. Нош колхоз'ёслэн председател'ёссы сое уг лэсьто.

Л. Е.

Жаг турынэз уг уро

„Рассвет“ но „Идеал“ колхоз'ёслэн валэс юоссы жаг турынэн согиськемын. Та колхоз'ёслэн председател'ёссы уриськоңэ колхозник'ёсты мобилизовать уг каро. Уриськон уг мыны.

Редактор П. АРИСТАРХОВ.
Поттись РАЙСПОЛКОМ.

Ялон

Шарканысь заготконтора в ик колхоз'ёслы сообщать кар, что 1938 арэ 20-ти июльысь госуэрсвоен хлебозакуп уг бастиськы. Соин их сельпорсын заключить карем договор'ёс'я хлебозакуп сётым 13 колхоз'ёс договор'ёссэс алуанобанилэн лыд'яны быгатэ.

Земн лыд'яно өвёл ни. „Путь Ильича“ колхозысь Шадцов Михаил Игн'евичлэсь ик больничной листэс. 7 мийсен 28 млэз сэтэмын вал.

Шарканысь связьлэн колтораз авио (самолэтэя). Ижевскозь мыныны пассажир'ёсты кутылэ: Самолёт Шаркан, Тыловай, Дебесс, Зура, Кулига, Глазов но Юкаменск пур. Ижевскэ мынэ. Дуныз Ижевскозь 45 манет. Нош специально ке мыноно Тыловай: озь — 15 манет, Дебессозь — 30 манет, Глазовозь — 90 манет, Юкаменскозь — 90 манет.

Связьлэн кенторазлэн начальникез Решетников.